EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 6. 5. 2021
COM(2021) 226 final

2021/0115 (BUD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na základe žiadosti Holandska – EGF/2020/004 NL/KLM

DÔVODOVÁ SPRÁVA

KONTEXT NÁVRHU

1. Pravidlá, ktoré sa uplatňujú na finančné príspevky z Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (EGF), sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (2014 – 2020) a o zrušení nariadenia (ES) č. 1927/2006[1] (ďalej len „nariadenie o EGF“)[2].

2. Holandsko podalo 22. decembra 2020 žiadosť EGF/2020/004 NL/KLM o finančný príspevok z EGF v dôsledku prepúšťania[3] v spoločnosti KLM Royal Dutch Airlines v Holandsku.

3. Po posúdení tejto žiadosti Komisia dospela v súlade so všetkými uplatniteľnými ustanoveniami nariadenia o EGF k záveru, že podmienky na udelenie finančného príspevku z EGF sú splnené.

ZHRNUTIE ŽIADOSTI

Žiadosť o príspevok z EGF	EGF/2020/004 NL/KLM
Členský štát	Holandsko
Dotknutý(-é) región(-y) (úroveň NUTS 2[4])	Noord-Holland (NL32)
Dátum podania žiadosti	22. decembra 2020
Dátum potvrdenia prijatia žiadosti	22. decembra 2020
Dátum žiadosti o dodatočné informácie	5. januára 2021
Termín na poskytnutie dodatočných informácií	16. februára 2021
Termín na dokončenie posúdenia	11. mája 2021
Kritérium zásahu	článok 4 ods. 1 písm. a) nariadenia o EGF
Hlavný podnik	KLM Royal Dutch Airlines
Počet dotknutých podnikov	1
Odvetvie(-a) ekonomickej činnosti (divízia NACE Rev. 2)[5]	divízia 51 (letecká doprava)
Referenčné obdobie (štyri mesiace):	15. augusta 2020 – 15. decembra 2020
Počet prepustených pracovníkov počas referenčného obdobia (*a*)	650

[1] Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 855.
[2] Nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 sa uplatňuje na všetky žiadosti doručené do 31. decembra 2020.
[3] V zmysle článku 3 nariadenia o EGF.
[4] Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1046/2012 z 8. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS), pokiaľ ide o zasielanie časových radov pre nové regionálne členenie (Ú. v. EÚ L 310, 9.11.2012, s. 34).
[5] Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1.

Počet prepustených pracovníkov pred referenčným obdobím alebo po ňom (*b*)	1 201
Celkový počet prepustených pracovníkov (*a* + *b*)	1 851
Celkový počet oprávnených prijímateľov	1 851
Celkový počet dotknutých prijímateľov	1 201
Rozpočet na personalizované služby (v EUR)	8 030 750
Rozpočet na využívanie EGF[6] (v EUR)	334 614
Celkový rozpočet (v EUR)	8 365 364
Príspevok z EGF (60 %) (v EUR)	5 019 218

POSÚDENIE ŽIADOSTI

Postup

4. Holandsko podalo žiadosť EGF/2020/004 NL/KLM 22. decembra 2020, t. j. do 12 týždňov odo dňa, keď boli splnené kritériá zásahu stanovené v článku 4 nariadenia o EGF. Komisia potvrdila prijatie žiadosti v ten istý deň a 5. januára 2021 požiadala Holandsko o dodatočné informácie. Tieto dodatočné informácie boli poskytnuté do šiestich týždňov od podania žiadosti. Lehota 12 týždňov od prijatia úplnej žiadosti, v rámci ktorej by Komisia mala dokončiť svoje posúdenie súladu žiadosti s podmienkami na poskytnutie finančného príspevku, uplynie 11. mája 2021.

Oprávnenosť žiadosti

Príslušné podniky a prijímatelia

5. Žiadosť sa týka 1 851 pracovníkov prepustených v spoločnosti KLM Royal Dutch Airlines. Tento podnik pôsobí v ekonomickom odvetví patriacom podľa klasifikácie NACE Rev. 2 do divízie 51 (letecká doprava). K prepúšťaniu spoločnosťou KLM došlo v provincii Noord-Holland (NL32) na úrovni NUTS 2.

Kritériá zásahu

6. Holandsko predložilo žiadosť podľa kritérií zásahu uvedených v článku 4 ods. 1 písm. a) nariadenia o EGF, v ktorom sa vyžaduje, aby počas referenčného obdobia štyroch mesiacov dosiahol počet prepustených pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb, ktoré ukončili svoju činnosť, najmenej 500 osôb v jednom podniku v členskom štáte vrátane pracovníkov, ktorí boli prepustení u dodávateľov daného podniku a nadväzujúcich výrobcov.

7. Referenčné obdobie štyroch mesiacov v prípade tejto žiadosti trvalo od 15. augusta 2020 do 15. decembra 2020.

8. Počas referenčného obdobia bolo v spoločnosti KLM prepustených 650 pracovníkov.

Stanovenie počtu prepustených pracovníkov a prípadov ukončenia činnosti

9. Všetky prípady prepustenia počas referenčného obdobia boli započítané od dátumu individuálnej výpovede zo strany zamestnávateľa, ktorou pracovníka prepúšťa alebo vypovedá jeho zmluvu.

[6] V súlade s článkom 7 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013.

Oprávnení prijímatelia

10. Okrem uvedených pracovníkov zahŕňajú oprávnení prijímatelia 1 201 pracovníkov prepustených pred referenčným obdobím štyroch mesiacov alebo po ňom. Títo pracovníci boli prepustení po všeobecnom oznámení o plánovanom prepúšťaní 21. mája 2020. Je možné stanoviť jasnú príčinnú súvislosť s udalosťou, ktorá vyvolala prepúšťanie počas referenčného obdobia.

11. Celkový počet oprávnených prijímateľov je preto 1 851.

Súvislosť medzi prepúšťaním a celosvetovou finančnou a hospodárskou krízou

12. Svetová zdravotnícka organizácia (WHO) vyhlásila 11. marca 2020 COVID-19 za celosvetovú pandémiu. Európska komisia 27. mája 2020 vo svojom oznámení Rozpočet EÚ umožňujúci realizáciu plánu obnovy Európy[7] vyhlásila, že zdravotná kríza viedla k hospodárskej kríze, a navrhla plán obnovy hospodárstva. Do tohto plánu patril EGF ako núdzový nástroj na pomoc osobám, ktoré prišli o prácu v dôsledku celosvetovej hospodárskej krízy.

13. Pandémia spôsobila najhlbšiu recesiu v histórii EÚ. Podľa európskej hospodárskej prognózy Komisie zo zimy 2021[8] sa HDP EÚ v roku 2020 znížilo o 6,3 % a očakáva sa, že sa zvýši o 3,7 % v roku 2021 a o 3,9 % v roku 2022.

14. Pandémia COVID-19 mala významný vplyv na letecké odvetvie v dôsledku cestovných obmedzení a dramatického poklesu osobnej leteckej dopravy. Pokles počtu cestujúcich výrazne znížil príjmy leteckých spoločností a mnohé z nich prinútil, aby prepustili zamestnancov alebo vyhlásili platobnú neschopnosť. V apríli 2020 sa objem medzinárodnej osobnej dopravy znížil o 98,9 % v porovnaní s aprílom 2019 a 64 % lietadiel na celom svete bolo odparkovaných, čo predstavuje najväčšiu recesiu v histórii leteckej dopravy[9].

15. V júni 2020 sa dopyt cestujúcich mierne zlepšil, ale zostal výrazne pod úrovňami spred krízy. Celkový dopyt (meraný vo výnosoch na osobokilometer – RPK) sa v porovnaní s júnom 2019[10] znížil o 86,5 %.

---

7 COM(2020) 442 final.

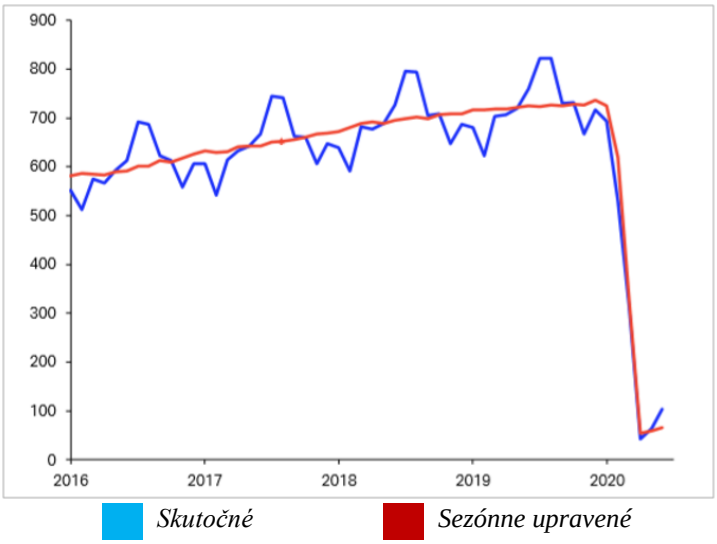
8 Hospodárska prognóza zo zimy 2021 https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-performance-and-forecasts/economic-forecasts/winter-2021-economic-forecast-challenging-winter-light-end-tunnel_en.

9 ATAG. *2020 Aviation Benefits Beyond Borders Report* (Letecká doprava: prínosy presahujúce hranice, správa za rok 2020): https://aviationbenefits.org/media/167186/abbb2020_full.pdf.

10 IATA. *Air Passenger Market Analysis June 2020* (Analýza trhu osobnej leteckej dopravy, jún 2020): https://www.iata.org/en/iata-repository/publications/economic-reports/air-passenger-monthly-analysis---june-20202/.

Objemy osobnej leteckej dopravy[11]

Výnosy na osobokilometer (RPK) v celom odvetví (v mld. EUR mesačne)



16. Celkovo sa dopyt po medzinárodnej osobnej doprave v roku 2020 znížil o 75,6 % v porovnaní s úrovňami z roku 2019. Kapacita (meraná v ponúkaných sedadlokilometroch) klesla o 68,1 % a koeficient zaťaženia cestujúcimi (ktorý meria percentuálny podiel ponúkaných miest na sedenie obsadených cestujúcimi) klesol o 19,2 percentuálneho bodu na 62,8 %[12].

17. Podľa prognózy Medzinárodného združenia leteckých prepravcov týkajúcej sa celosvetovej osobnej dopravy bude leteckému odvetviu trvať 3 až 4 roky, kým sa zotaví na úroveň spred krízy[13].

18. Doteraz bolo odvetvie leteckej dopravy predmetom troch žiadostí o podporu z EGF, pričom všetky tri sa zakladali na globalizácii týkajúcej sa obchodu[14].

Udalosti, ktoré viedli k prepúšťaniu a ukončeniu činnosti

19. Udalosti, ktoré viedli k tomuto prepúšťaniu, sú dôsledkom neočakávanej celosvetovej hospodárskej krízy spôsobenej pandémiou COVID-19.

20. Holandsko uvádza, že spoločnosť KLM tvrdo zasiahol vplyv pandémie COVID-19. Pred pandémiou sa finančná výkonnosť spoločnosti KLM v rokoch 2015 až 2019 stabilne zvyšovala. V roku 2015 spoločnosť KLM zaznamenala výnosy vo výške 9,905 miliardy EUR, zatiaľ čo do roku 2019 tieto výnosy vzrástli na 11,075 miliardy EUR. Čistý zisk za rozpočtový rok 2019 predstavoval 449 miliónov EUR v porovnaní s 54 miliónmi EUR za rok 2015[15].

---

11 Tamže.

12 IATA: https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2021-02-03-02/.

13 IATA: https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2020-07-28-02/.

14 EGF/2017/009 FR/Air France, COM(2018) 230; EGF/2013/014 FR Air France, COM(2014) 701 a EGF/2015/004 IT Alitalia, COM(2015) 397.

15 Výročná správa spoločnosti KLM za rok 2019: https://www.klm.com/travel/nl_nl/images/KLM-Jaarverslag-2019_tcm541-1063986.pdf.

21. Kríza však narušila dobré výsledky spoločnosti KLM za posledné roky. V polovici marca 2020 sa prevádzka spoločnosti KLM vo veľkej miere zastavila, zatiaľ čo jej prevádzkové náklady zostali na rovnakej úrovni[16].

22. Spoločnosť KLM prepravila v roku 2020 11,2 milióna cestujúcich, čo predstavuje v porovnaní s predchádzajúcim rokom obrovský pokles o 68 %. Koeficient zaťaženia cestujúcimi klesol na 52,2 % v porovnaní s 89,4 % v roku 2019[17].

23. V roku 2020 klesli výnosy spoločnosti KLM v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 53,8 % na 5,120 miliardy EUR. Spoločnosť KLM v dôsledku prudkého poklesu výnosov dosiahla v roku 2020 prevádzkovú stratu 1 154 miliónov EUR v porovnaní so ziskom 714 miliónov EUR v roku 2019[18].

24. Vedenie spoločnosti KLM 31. júla 2020 oznámilo reštrukturalizačný plán s cieľom znížiť náklady. To viedlo k zníženiu počtu zamestnancov o približne 5 000 ekvivalentov plného pracovného času (z 33 000 ekvivalentov plného pracovného času na 28 000)[19].

25. Vedenie spoločnosti KLM predpokladá návrat k úrovniam letových pohybov spred krízy do roku 2024. Stupeň a rýchlosť oživenia bude závisieť od viacerých faktorov vrátane vývoja situácie súvisiacej s vírusom, oživenia hospodárstva a správania cestujúcich[20].

Očakávané účinky prepúšťania na miestne, regionálne a celoštátne hospodárstvo a zamestnanosť

26. Prepúšťanie v spoločnosti KLM má závažné následky na celoštátne hospodárstvo. Spoločnosť KLM je druhým najväčším súkromným zamestnávateľom Holandska s viac ako 33 000 zamestnancami[21].

27. Spoločnosť KLM pôsobí na letisku Schiphol v Amsterdame a má svoje sídlo v Amstelveene, čiže mnoho jej zamestnancov žije v provincii Noord-Holland.

28. Miera nezamestnanosti v provincii Noord-Holland sa vo štvrtom štvrťroku 2020 v porovnaní s rovnakým štvrťrokom 2019 zvýšila o 1,5 percentuálneho bodu na 4,8 %. V porovnaní so susednými provinciami Flevoland (4,2 %) a Južné Holandsko (4,5 %)[22] mala provincia Noord-Holland najvyššiu mieru nezamestnanosti.

29. Holandsko tvrdí, že oblasť Širší Amsterdam (subregión provincie Noord-Holland) patrí medzi regióny, ktoré sú najviac postihnuté prepúšťaním. Je to spôsobené tým,

---

16 List z 24. apríla 2020 od ministra financií Wopke Hoekstra a ministerky infraštruktúry a vodného hospodárstva Cory van Nieuwenhuizenovej Druhej komore o možných podporných opatreniach pre spoločnosť Air France-KLM: https://www.government.nl/documents/parliamentary-documents/2020/04/24/letter-on-possible-support-measures-for-air-france-klm.

17 https://www.airfranceklm.com/sites/default/files/q4_2020_press_release_en_final.pdf.

18 https://www.airfranceklm.com/sites/default/files/q4_2020_press_release_en_final.pdf.

19 Tlačový materiál na stránke spoločnosti KLM: https://news.klm.com/klm-adapts-organisation-further-due-to-covid-19-crisis/.

20 Aviation24: https://www.aviation24.be/airlines/air-france-klm-group/klm-royal-dutch-airlines/cuts-staff-to-cope-with-coronavirus-pandemic/.

21 Výročná správa spoločnosti KLM za rok 2019: https://www.klm.com/travel/nl_nl/images/KLM-Jaarverslag-2019_tcm541-1063986.pdf.

22 Štatistický úrad Holandska (CBS): https://opendata.cbs.nl/statline/#/CBS/nl/dataset/83523NED/table?dl=4B4E7.

že hospodárska kríza najviac zasiahla odvetvia husto koncentrované v tejto oblasti, ako je letectvo, ubytovacie a stravovacie služby, kultúra, šport a rekreácia[23].

30. Podľa údajov, ktoré v júni 2020 zhromaždila holandská agentúra pre poistenie zamestnancov (UWV), 34 % zamestnancov v subregióne Širší Amsterdam pracuje v odvetviach, v ktorých sa vo veľkej alebo veľmi veľkej miere znížila zamestnanosť, zatiaľ čo na úrovni krajiny ide približne o 32 %[24].

Dotknutí prijímatelia a navrhované opatrenia

Dotknutí prijímatelia

31. Odhaduje sa, že z 1 851 oprávnených osôb sa na opatreniach EGF zúčastní 1 201 prepustených pracovníkov. Rozdelenie týchto prepustených pracovníkov podľa pohlavia, štátnej príslušnosti a vekových skupín:

Kategória		Počet dotknutých prijímateľov	
Pohlavie:	muži:	933	(77,69 %)
	ženy:	268	(22,31 %)
Štátna príslušnosť:	občania EÚ:	1 180	(98,25 %)
	osoby, ktoré nie sú občanmi EÚ:	21	(1,75 %)
Veková skupina:	15 – 24 rokov:	35	(2,91 %)
	25 – 29 rokov:	92	(7,66 %)
	30 – 54 rokov:	697	(58,04 %)
	55 – 64 rokov:	353	(29,39 %)
	viac ako 64 rokov:	24	(2,00 %)

Oprávnenosť navrhovaných opatrení

32. Personalizované služby, ktoré sa poskytnú prepusteným pracovníkom, pozostávajú z týchto opatrení:

– Profesijná orientácia. Počas tejto fázy dostanú účastníci informácie o procese podpory, orientácii a pomoci pri hľadaní pracovného miesta. Patrí sem aj individuálne poradenstvo v oblasti sebadôvery s cieľom pomôcť pracovníkom preorientovať sa na nové pracovné miesta.

– Podpora pri hľadaní práce vo vyhradených sektoroch. V rámci tohto opatrenia sa bude poskytovať odborná pomoc pri presune do odvetví s nedostatkom pracovných síl, ako je vzdelávanie, zdravotná starostlivosť, logistika, technológie a riadenie informácií. Napríklad osoby s technickými skúsenosťami (t. j. inžinierstvo a údržba v spoločnosti KLM) by sa mohli rekvalifikovať, aby sa boli schopné zamestnať v odvetví súvisiacom s technológiami.

[23] Správa holandskej agentúry pre poistenie zamestnancov (UWV): https://www.uwv.nl/overuwv/Images/regionale-verschillen-impact-corona-werkgelegenheid.pdf.

[24] Tamže.

– Odborná príprava, koučing a/alebo vzdelávanie. Patria sem opatrenia na rozvoj zručností potrebných v novej oblasti zamestnania.

– Finančné poradenstvo. V rámci tohto opatrenia sa bude poskytovať individuálne posúdenie a finančné poradenstvo s cieľom zabezpečiť, aby mal dotknutý zamestnanec jasný prehľad o svojej finančnej situácii a vyhliadkach v záujme správneho rozhodovania. Odborník na finančné služby v tomto posúdení zohľadní osobné okolnosti, ako zmena zamestnania ovplyvňuje príjem, situáciu v oblasti bývania (t. j. schopnosť plniť hypotekárne záväzky, nájomné, vplyv možného premiestnenia) a vplyv osobitných opatrení vyplývajúcich z kolektívnych pracovných zmlúv a zmeny vnútroštátnych fiškálnych predpisov.

33. Opísané navrhované opatrenia predstavujú aktívne opatrenia na trhu práce v rámci oprávnených opatrení stanovených v článku 7 nariadenia o EGF. Týmito opatreniami sa nenahrádzajú pasívne opatrenia sociálnej ochrany.

34. Holandsko poskytlo požadované informácie o opatreniach, ktoré sú pre príslušný podnik povinné podľa vnútroštátneho práva alebo kolektívnych zmlúv. Potvrdilo, že finančným príspevkom z EGF nenahrádza žiadne z týchto opatrení.

Odhadovaný rozpočet

35. Odhadované celkové náklady predstavujú 8 365 364 EUR, z čoho 8 030 750 EUR tvoria výdavky na personalizované služby a 334 614 EUR tvoria výdavky na činnosti súvisiace s prípravou, riadením, informovaním a propagáciou, kontrolou a podávaním správ.

36. Celková výška finančného príspevku požadovaného z fondu EGF je 5 019 218 EUR (60 % celkových nákladov).

Opatrenia	Odhadovaný počet účastníkov	Odhadované náklady na účastníka *(v EUR)*	Odhadované celkové náklady *(v EUR)*
Personalizované služby (opatrenia podľa článku 7 ods. 1 písm. a) a c) nariadenia o EGF)			
Profesijná orientácia	901	3 750	3 378 750
Podpora pri hľadaní práce vo vyhradených sektoroch	300	5 000	1 500 000
Odborná príprava, koučing a/alebo vzdelávanie	1 201	2 000	2 402 000
Finančné poradenstvo	600	1 250	750 000
Medzisúčet (a): Percentuálny podiel balíka personalizovaných služieb	–		8 030 750 (100 %)

Príspevky a stimuly (opatrenia podľa článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia o EGF)			
	0	0	0
Medzisúčet (b): Percentuálny podiel balíka personalizovaných služieb:	–		0 (0 %)
Opatrenia podľa článku 7 ods. 4 nariadenia o EGF			
1. Prípravné činnosti	–		0
2. Riadenie	–		83 654
3. Informovanie a propagácia	–		83 654
4. Kontrola a podávanie správ	–		167 306
Medzisúčet (c): Percentuálny podiel celkových nákladov:	–		334 614 (4 %)
Celkové náklady (a + b + c):	–		8 365 364
Príspevok z EGF (60 % celkových nákladov)	–		5 019 218

Obdobie oprávnenosti výdavkov

37. Holandsko začalo poskytovať personalizované služby dotknutým prijímateľom 1. februára 2021. Výdavky na opatrenia budú teda oprávnené na získanie finančného príspevku z EGF od 1. februára 2021 do 1. februára 2023.

38. Holandsku začali vznikať administratívne výdavky na využívanie EGF 1. februára 2021. Výdavky na činnosti súvisiace s prípravou, riadením, informovaním a propagáciou, kontrolou a podávaním správ sú preto oprávnené na finančný príspevok z EGF od 1. februára 2021 do 1. augusta 2023.

Komplementarita s opatreniami financovanými z vnútroštátnych prostriedkov alebo prostriedkov Únie

39. Zdrojom vnútroštátneho predbežného financovania alebo spolufinancovania je spoločnosť KLM.

40. Holandsko potvrdilo, že uvedené opatrenia, na ktoré boli udelené finančné prostriedky z EGF, nebudú súčasne financované z iných finančných nástrojov Európskej únie[25].

Postupy konzultácií s dotknutými prijímateľmi alebo ich zástupcami, alebo so sociálnymi partnermi, ako aj s miestnymi a regionálnymi orgánmi

41. Holandsko uviedlo, že koordinovaný balík personalizovaných služieb bol vypracovaný po konzultáciách so zainteresovanými stranami a sociálnymi partnermi. Na zabezpečenie koordinácie týchto služieb bola zriadená zamestnanecká rada.

[25] Európska komisia schválila Holandsku 13. júla 2020 podľa pravidiel EÚ o štátnej pomoci opatrenie štátnej pomoci vo výške 3,4 miliardy EUR pozostávajúce zo štátnej záruky na úvery a z podriadeného štátneho úveru pre spoločnosť KLM na poskytnutie naliehavej likvidity spoločnosti v súvislosti s pandémiou koronavírusu. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_20_1333.

42. Prípravné činnosti zahŕňali stretnutia so zamestnaneckou radou a odborovými zväzmi, konkrétne s Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV), De Unie, Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart (NVLT), Vereniging Nederlands Cabinepersoneel (VNC), Vereniging van KLM Professionals (VKP) a Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV).

Systémy riadenia a kontroly

43. Žiadosť obsahuje opis systému riadenia a kontroly, ktorý špecifikuje povinnosti zapojených subjektov. Holandsko oznámilo Komisii, že finančný príspevok budú riadiť a kontrolovať tie isté orgány, ktoré sú zapojené do riadenia Európskeho sociálneho fondu. Úlohy riadenia a kontroly vykonáva časť Oddelenia služieb, spolupráce a vykonávania zaoberajúca sa vykonávaním politiky (SZV; ministerstvo sociálnych vecí a zamestnanosti).

44. Pokiaľ ide o úlohu certifikačného orgánu, preberá ju holandská agentúra pre podnikanie (RVO), ktorá pôsobí v rámci ministerstva hospodárstva a politiky v oblasti klímy. Pokiaľ ide o audit, zodpovedným orgánom je útvar auditu ústrednej štátnej správy na ministerstve financií.

Záväzky poskytnuté zo strany dotknutého členského štátu

45. Holandsko poskytlo všetky potrebné uistenia, že:

- v prístupe k navrhovaným opatreniam a ich vykonávaniu sa budú dodržiavať zásady rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie,
- boli splnené požiadavky stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v právnych predpisoch EÚ, ktoré sa týkajú hromadného prepúšťania,
- spoločnosť KLM, ktorá po prepúšťaní pokračuje v činnosti, splnila svoje právne záväzky, ktorými sa upravuje prepúšťanie, a prijala primerané opatrenia na zabezpečenie svojich zamestnancov,
- navrhované opatrenia nebudú predmetom finančnej podpory z iných fondov alebo finančných nástrojov Únie a zabráni sa dvojitému financovaniu,
- navrhovanými opatreniami sa budú dopĺňať opatrenia financované zo štrukturálnych fondov,
- finančný príspevok z EGF bude v súlade s procesnými a hmotnoprávnymi pravidlami Únie o štátnej pomoci.

VPLYV NA ROZPOČET

Návrh rozpočtu

46. Ako sa stanovuje v článku 8 ods. 1 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027[26], EGF nesmie prekročiť maximálnu ročnú sumu 186 miliónov EUR (v cenách z roku 2018).

47. Po preskúmaní žiadosti vzhľadom na podmienky stanovené v článku 13 ods. 1 nariadenia o EGF a s ohľadom na počet dotknutých prijímateľov, navrhované opatrenia a odhadované náklady navrhuje Komisia mobilizovať z fondu EGF sumu

[26] Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 15.

5 019 218 EUR, ktorá predstavuje 60 % celkových nákladov na navrhované opatrenia, s cieľom poskytnúť finančný príspevok v súvislosti so žiadosťou.

48. Ako sa stanovuje v bode 9 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov[27], navrhované rozhodnutie o mobilizácii EGF prijmú spoločne Európsky parlament a Rada.

Súvisiace akty

49. Súčasne s predložením tohto návrhu rozhodnutia o mobilizácii prostriedkov fondu EGF Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade návrh na presun sumy vo výške 5 019 218 EUR do príslušného rozpočtového riadku.

50. Zároveň s prijatím tohto návrhu rozhodnutia o mobilizácii EGF Komisia prijme prostredníctvom vykonávacieho aktu rozhodnutie o finančnom príspevku, ktoré nadobudne účinnosť v deň, keď Európsky parlament a Rada prijmú navrhované rozhodnutie o mobilizácii EGF.

[27] Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 29.

2021/0115 (BUD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na základe žiadosti Holandska – EGF/2020/004 NL/KLM

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (2014 – 2020) a o zrušení nariadenia (ES) č. 1927/2006[28], a najmä na jeho článok 15 ods. 4,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov[29], a najmä na jej bod 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) bol zriadený s cieľom poskytovať podporu pracovníkom, ktorí boli prepustení, a samostatne zárobkovo činným osobám, ktoré ukončili činnosť z dôvodu vážnych zmien v štruktúre svetového obchodu v dôsledku globalizácie, z dôvodu pokračovania celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy či z dôvodu novej celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy, a pomôcť im pri opätovnom začleňovaní do trhu práce.

(2) Ako sa stanovuje v článku 8 ods. 1 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093[30], EGF nesmie prekročiť maximálnu ročnú sumu 186 miliónov EUR (v cenách z roku 2018).

(3) Holandsko 22. decembra 2020 predložilo žiadosť o mobilizáciu prostriedkov EGF v súvislosti s prepúšťaním v spoločnosti KLM Royal Dutch Airlines v Holandsku. Žiadosť bola doplnená o dodatočné informácie v súlade s článkom 8 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013. Táto žiadosť spĺňa požiadavky na stanovenie finančného príspevku z EGF podľa článku 13 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013.

(4) Preto by sa v súvislosti so žiadosťou predloženou Holandskom mali mobilizovať prostriedky z EGF s cieľom poskytnúť finančný príspevok vo výške 5 019 218 EUR.

(5) S cieľom skrátiť čas potrebný na mobilizáciu EGF na minimum by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať odo dňa jeho prijatia,

---

[28] Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 855.

[29] Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 29.

[30] Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Únie na rozpočtový rok 2021 sa mobilizujú prostriedky z Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii s cieľom poskytnúť sumu 5 019 218 EUR vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Uplatňuje sa od *[dátum jeho prijatia]*[*].

V Bruseli

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*

[*] Dátum vloží Parlament pred uverejnením v Ú. v. EÚ.